

ROYAUME DE BELGIQUE

-----

KONINKRIJK BELGIE

-----

AVIS 34.094/4

DE LA SECTION DE LÉGISLATION  
DU CONSEIL D'ÉTAT

-----

ADVIES 34.094/4

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

-----

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de la Défense, le 10 septembre 2002, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical", a donné le 16 octobre 2002 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 10 september 2002 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren van de land-, de lucht-, en de zeemacht en van de medische dienst", heeft op 16 oktober 2002 het volgende advies gegeven :

## EXAMEN DU PROJET

### Dispositif

#### Article 4

Cette disposition du projet complète l'article 3, alinéa 2, de l'arrêté royal du 7 avril 1959, relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, en indiquant que le secrétaire général du ministère de la Défense "peut faire partie des comités".

Interrogé sur le rôle de ce secrétaire général et sur la portée de son pouvoir de décision au sein des comités, l'officier délégué a expliqué qu'il dispose en tant que membre d'un comité d'avancement d'une voix délibérative. Cette précision doit ressortir du texte en projet.

#### Article 8

Cette disposition remplace l'article 7, § 2, de l'arrêté royal du 7 avril 1959, précité. Selon cette nouvelle disposition, l'officier général "siégeant dans le comité d'avancement est chargé d'un mandat particulier pour donner un avis motivé sur les candidats selon les règles établies par le Ministre de la Défense et pour présenter leurs candidatures au comité d'avancement".

La délégation faite au Ministre de la Défense est trop imprécise. Eu égard à l'article 41 de la loi du 1<sup>er</sup> mars 1958 relative au statut des officiers de carrière et des officiers de réserve des forces armées, il doit revenir au Roi de déterminer les règles suivant lesquelles Il confère les grades d'officier supérieur et général. En outre, cette disposition précise que :

"Lors de l'appréciation, il est tenu compte de la potentialité du candidat par rapport aux fonctions du grade supérieur et plus spécifiquement :

.../...

- 1° des connaissances dont dispose le candidat, acquises à la suite de formations suivies et d'expériences vécues;
- 2° des compétences du candidat sur le plan caractériel, physique et professionnel;
- 3° des attitudes du candidat à l'égard de l'ensemble des obligations de service liées aux fonctions du grade supérieur".

L'avis motivé de l'officier général ne peut donc se fonder que sur de tels critères, le Ministre de la Défense ne pouvant pas compléter ou modifier ceux-ci.

Il ressort des explications de l'officier délégué que la volonté est de permettre au Ministre de la Défense, non pas de s'écarter des critères de l'article 41 précité, mais de déterminer de quelle manière il sera amené à présenter les candidatures des militaires concernés au comité d'avancement. Comme en a convenu l'officier délégué, mieux vaudrait dès lors préciser la délégation au ministre en ce sens.

#### OBSERVATIONS D'ORDRE LINGUISTIQUE CONCERNANT LE TEXTE NÉERLANDAIS

##### Article 3

Les phrases introductives de l'article 2, §§ 1<sup>er</sup> et 2, en projet seraient mieux rédigées comme suit :

"Om de kandidaturen voor de graden van (...) officier te onderzoeken worden ingesteld :".

##### Article 5

Au 2°, mieux vaudrait écrire "het directoraat-generaal human resources".

.../...

Article 6

Au 1°, mieux vaudrait écrire in fine : "niet voor deze graden zijn aanbevolen of waarvoor geen ... is georganiseerd;".

La même observation vaut pour le 2°.

Article 8

Au paragraphe 2 en projet, on écrira à la fin : " ... evenwel brengt de chef defensie dit gemotiveerd advies uit over de kandidaten en draagt hij hun kandidatuur voor.".

-----

## ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

### Dispositief

#### Artikel 4

Deze bepaling van het ontwerp vult artikel 3, tweede lid, aan van het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren van de land-, de lucht-, en de zeemacht en van de medische dienst met de volgende bepaling : "De secretaris-generaal van het Ministerie van Landsverdediging kan evenwel deel uitmaken van de comités".

Op de vraag naar de rol van die secretaris-generaal en de strekking van zijn beslissingsbevoegdheid in de comités, heeft de gemachtigde officier geantwoord dat hij als lid van een bevorderingscomité stemgerechtigd is. Deze precisering moet opgenomen worden in de ontworpen tekst.

#### Artikel 8

Deze bepaling vervangt artikel 7, § 2, van het voormelde koninklijk besluit van 7 april 1959. Luidens deze nieuwe bepaling "wordt een opperofficier zetelend in het bevorderingscomité belast met een bijzonder mandaat om op de door de minister van Landsverdediging vastgestelde wijze een gemotiveerd advies uit te brengen over de kandidaten en hun kandidatuur voor te dragen bij het bevorderingscomité".

De delegatie aan, de Minister van Landsverdediging is te vaag. Gelet op artikel 41 van de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut van de beroepsofficieren van de land-, de lucht- de zeemacht en de medische dienst en der reserveofficieren van alle krijgsmachtdelen en van de medische dienst, moet de Koning de bevoegdheid toekomen om de regels vast te stellen volgens welke Hij de graden van hoofd- en opperofficier verleent. Bovendien wordt in deze bepaling het volgende gepreciseerd :

"Bij de beoordeling wordt rekening gehouden met de potentialiteit van de kandidaat ten aanzien van de functies van de hogere graad en meer bepaald :

- 1° met de kennis waarover de kandidaat beschikt, verworven na gevolgde vormingen en opgedane ervaringen;
- 2° met de kwaliteiten van de kandidaat op het karakteriële, fysieke en professionele vlak;
- 3° met de attitudes van de kandidaten ten aanzien van het geheel van de dienstverplichtingen verbonden met de functies van de hogere graad".

Het gemotiveerd advies van de opperofficier kan dus alleen maar steunen op zulke criteria, aangezien de Minister van Landsverdediging deze niet mag aanvullen of wijzigen.

Uit de door de gemachtigde officier verstrekte uitleg blijkt dat ernaar gestreefd wordt de Minister van Landsverdediging in staat te stellen niet zozeer af te wijken van de criteria van het voormelde artikel 41, doch te bepalen op welke wijze hij de sollicitaties van de betrokken militairen zal voordragen aan het bevorderingscomité. De gemachtigde officier is het ermee eens dat de delegatie aan de minister beter in die zin zou worden gepreciseerd.

#### OPMERKINGEN VAN TAALKUNDIGE AARD

##### Artikel 3

De inleidende zinnen van het nieuw ontworpen artikel 2, §§ 1 en 2, zouden betere worden geredigeerd als volgt :

"Om de kandidaturen voor de graden van (...) officier te onderzoeken worden ingesteld :".

Aan het slot van hetzelfde artikel dient het woord "zoals" te vervallen.

### Artikel 5

In onderdeel 2° zou het beter zijn te schrijven "het directoraat-generaal human resources"..

### Artikel 6

In onderdeel 1° zou het beter zijn aan het slot te schrijven : "... niet voor deze graden zijn aanbevolen of waarvoor geen ... is georganiseerd..".

Dezelfde opmerking geldt voor onderdeel 2°.

### Artikel 8

In paragraaf 2 schrijve men aan het slot : "... evenwel brengt de chef defensie dit gemotiveerd advies uit over de kandidaten en draagt hij hun kandidatuur voor..".

-----

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Madame M.-L. WILLOT-THOMAS,  
Mevrouw

président de chambre,  
kamervoorzitter,

Messieurs P. LIÉNARDY,  
de Heren P. VANDERNOOT,

conseillers d'Etat,  
staatsraden,

F. DELPÉRÉE,

assesseur de la section de législation,  
assessor van de afdeling wetgeving,

Madame A.-C. VAN GEERSDAELE,  
Mevrouw

greffier assumé,  
toegevoegdgriffier.

Le rapport a été présenté par  
Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La note du  
Bureau de coordination a été rédigée et exposée par  
Mme A.-F. BOLLY, référendaire.

Het verslag werd uitgebracht door  
Mevr. P. VANDERNACHT, auditeur. De nota van  
het Coördinatiebureau werd opgesteld en  
toegelicht door Mevr. A.-F. BOLLY, referendaris.

La concordance entre la version française et la  
version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle  
de M. P. LIÉNARDY.

De overeenstemming tussen de Franse en de  
Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht  
van de H. P. LIÉNARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

A.-C. VAN GEERSDAELE

M.-L. WILLOT-THOMAS